



viu

Universidad
Internacional
de Valencia

Guía de Asignatura

ASIGNATURA: *Lengua B Inglés 2*

Título: *Grado en Traducción e Interpretación*

Materia: *Idiomas, cultura y civilización*

Créditos: *6 ECTS*

Código: *02GTRA*

Índice

1. Organización general.....	3
1.1. Datos de la asignatura.....	3
1.2. Introducción a la asignatura.....	3
1.3. Competencias y resultados de aprendizaje	4
2. Contenidos/temario	5
3. Metodología	9
4. Actividades formativas	10
5. Evaluación	12
5.1. Sistema de evaluación.....	12
5.2. Sistema de calificación	13
5.3. Assessment Standards	13
6. Bibliografía.....	14
6.1. Bibliografía de referencia.....	14
6.2. Bibliografía complementaria.....	14

1. Organización general

1.1. Datos de la asignatura

TITULACIÓN	<i>Grado en Traducción e Interpretación</i>
ASIGNATURA	<i>Lengua B Inglés 2</i>
CÓDIGO - NOMBRE ASIGNATURA	<i>02GTRA_Lengua B Inglés 2</i>
Carácter	Básica
Curso	Primero
Cuatrimestre	Segundo
Idioma en que se imparte	Inglés
Requisitos previos	Haber aprobado <i>Lengua B Inglés 1</i>
Dedicación al estudio por ECTS	25 horas

1.2. Introducción a la asignatura

This course is designed to provide a means for developing communicative skills in English up to B2 level. In particular, it will focus on engendering autonomy in language learning. The content will focus on self-assessment and practice of receptive and productive skills, while developing grammar and vocabulary.

The materials will include exposure to academic and everyday language through lectures, interviews, articles, and dialogues. Students will also receive specific instruction about how to learn and use academic vocabulary, how to develop fluency, important features of pronunciation, and the correction of common grammar mistakes.

The videoconferences, tutorials, and seminars will be dynamic and interactive, and they will review online content, deal with student queries, and provide opportunities for further communication practice, all with the aim of developing the linguistic skills required to effectively carry out translation and interpreting.

1.3. Competencias y resultados de aprendizaje

COMPETENCIAS GENERALES

CG.1.- Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos para formular juicios a partir de una información en sus lenguas de trabajo (A, B y C) y campo de especialidad (traducción científico-técnica, audiovisual, económica o jurídica), incluyendo reflexiones sobre responsabilidades sociales y éticas en el ámbito de la Traducción y la Interpretación.

CG.2.- Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos a contextos multidisciplinares relacionados con los estudios de Traducción e Interpretación.

CG.3.- Que los estudiantes sean capaces de comunicar, de un modo claro y sin ambigüedades, sus conclusiones, los conocimientos y razones últimas que las sustentan en el marco de los estudios de Traducción e Interpretación.

CG.4.- Que los estudiantes sean capaces de traducir textos en otra lengua al nivel requerido teniendo en cuenta su contexto social y su finalidad, no solo en el ámbito académico sino también en el marco profesional de la Traducción y la Interpretación.

CG.5.- Que los estudiantes sean capaces de abordar las diferentes materias de estudio en el ámbito de la Traducción y la Interpretación de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

CG.6.- Que los estudiantes sean capaces de aplicar los conocimientos a la práctica, para utilizar los conocimientos adquiridos en el ámbito académico en situaciones lo más parecidas posibles a la realidad de la profesión del traductor o intérprete.

CG.7.- Que los estudiantes sean capaces de integrarse, colaborar de forma activa con otras personas, áreas y/u organizaciones para la consecución de objetivos comunes, con el fin de explicar y prevenir los posibles conflictos derivados de diferencias culturales en el marco de los estudios de Traducción e Interpretación.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DE LA ASIGNATURA

C.E.8.- Comprender una amplia variedad de textos extensos con cierto nivel de exigencia en su Lengua B, en el nivel B2 del MCER.

C.E.9.- Expresarse de manera fluida sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada en su Lengua B, en el nivel B2 del MCER.

C.E.10.- Hacer un uso flexible del idioma para diferentes fines, en su Lengua B, en el nivel B2 del MCER.

C.E.11.- Producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto, en su Lengua B, en el nivel B2 del MCER.

C.E. 15.- Demostrar habilidades en la mediación lingüística.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar esta asignatura se espera que el estudiante sea capaz de:

RA.1.- Saber identificar las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico.

RA.2.- Saber relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores.

RA.3.- Producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.

2. Contenidos/temario

Esta asignatura continúa los contenidos de la asignatura Lengua B Inglés 1, hasta alcanzar la comprensión y expresión orales y escritas en nivel B2 del MCER. Fonología, morfosintaxis, semántica y pragmática del inglés.

- Comprensión de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico.
- Interacción con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores.
- Redacción de textos claros y detallados sobre temas diversos y exposiciones orales sobre puntos de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.

Para alcanzar los objetivos, en las sesiones síncronas se tratarán los siguientes temas pertenecientes a la guía de estudio de la asignatura y al material digital *Cambridge Evolve 5*:

1. Course Unit 1 – *Evolve 5* (Unit 7)

Topic: Priorities

1.1 Grammar

1.1.1 Gerunds and infinitives after adjectives, nouns and pronouns

1.1.2 Infinitives after verbs with and without objects

1.2 Vocabulary

1.2.1 Positive experiences

1.2.2 Making purchases

1.3 Pronunciation

1.3.1 Listening for vowels linking between words

1.3.2. Saying /n/

1.4 Listening

1.4.1 Price negotiation for a purchase

1.5. Speaking skills

1.5.1. Negotiate a price

1.6. Reading

1.6.1. An article about spending money on experiences vs. things

1.7. Writing

1.7.1. A for-and-against essay

1.8. Speaking

1.8.1. Talk about your job or a job you would like to do

1.8.2. Talk about purchases

1.8.3. Talk about bargaining

1.8.4. Discuss spending money on experiences vs. things

1.8.5. Negotiate features of a boat trip.

1.5 Language summary

1.5.1 Nouns

- 1.5.2 Adjectives
- 1.5.3 Verbs
- 1.5.4 Expressions

2. Course Unit 2 – *Evolve 5* (Unit 8)

Topic: Small things matter

- 2.1 Grammar
 - 2.1.1. Modal-like expressions with *be*
 - 2.1.2 Future forms
- 2.2 Vocabulary
 - 2.2.1 Describing neatness and messiness
 - 2.2.2 Talking about progress
- 2.3 Pronunciation
 - 2.3.1. Listening for emphasis
 - 2.3.2. Saying words that show a contrast.
- 2.4 Listening
 - 2.4.1. A podcast about event planning
- 2.5. Speaking skills
 - 2.5.1. Suggesting and showing interest in ideas
- 2.6. Reading
 - 2.6.1. An article about complaining effectively
- 2.7. Writing
 - 2.7.1. A complaint: avoid run-on sentences and sentence fragments
- 2.8. Speaking
 - 2.8.1. Talk about qualities of a good roommate
 - 2.8.2. Talk about side projects
 - 2.8.3. Plan an event
 - 2.8.4. Discuss effective ways to complain
 - 2.8.5. Discuss ways to reduce stress
- 2.5 Language summary
 - 2.5.1 Nouns
 - 2.5.2 Adjectives
 - 2.5.3 Verbs
 - 2.5.4 Expressions

3. Course Unit 3 – *Evolve 5* (Unit 9)

Topic: Things happen

- 3.1 Grammar
 - 3.1.1. Unreal conditionals
 - 3.1.2 Wishes and regrets
- 3.2 Vocabulary
 - 3.2.1 Luck and choice
 - 3.2.2 Commenting on mistakes
- 3.3 Pronunciation
 - 3.3.1. Listening for different word groups
 - 3.3.2. Using intonation in conditional sentences
- 3.4 Listening
 - 3.4.1. A radio phone-in about an embarrassing situation
- 3.5. Speaking skills
 - 3.5.1. Give reassurance

- 3.6. Reading
 - 3.6.1. An online article about making small talk with strangers
- 3.7. Writing
 - 3.7.1. Parallel structures
- 3.8. Speaking
 - 3.8.1. Talk about how your life might be different if you'd made different choices
 - 3.8.2. Talk about small regrets and make wishes
 - 3.8.3. Describe a problem and offer reassurance
 - 3.8.4. Discuss what makes a good conversationalist
 - 3.8.5. Talk about your news at a school reunion
- 3.5 Language summary
 - 3.5.1 Nouns
 - 3.5.2 Adjectives
 - 3.5.3 Verbs
 - 3.5.4 Expressions

4. Course Unit 4 – *Evolve 5* (Unit 10)

Topic: People, profiles

- 4.1 Grammar
 - 4.1.1. Gerunds after prepositions
 - 4.1.2 Causative verbs
- 4.2 Vocabulary
 - 4.2.1 Describing characteristics
 - 4.2.2 Describing research
- 4.3 Pronunciation
 - 4.3.1. Quoting from a text
 - 4.3.2. Recognizing /ei/, /ai/ and /ci/
- 4.4 Listening
 - 4.4.1. A conversation between two friends discussing which company to order a cake from
- 4.5. Speaking skills
 - 4.5.1. Give your impressions
- 4.6. Reading
 - 4.6.1. An article about rewriting your professional profile
- 4.7. Writing
 - 4.7.1. Use professional language
- 4.8. Speaking
 - 4.8.1. Talk about the ways we like to be similar to or different from others
 - 4.8.2. Talk about your customer profiles
 - 4.8.3. Choose a gym based on its online profile
 - 4.8.4. Give advice on writing a professional profile
 - 4.8.5. Come up with tips on making the career section of a website attractive to potential employees
- 4.5 Language summary
 - 4.5.1 Nouns
 - 4.5.2 Adjectives
 - 4.5.3 Verbs

4.5.4 Expressions

5. Course Unit 5 – *Evolve 5* (Unit 11)

Topic: Really?

5.1 Grammar

5.1.1. Passive forms

5.1.2 Passives with modals and modal-like expressions; passive infinitives

5.2 Vocabulary

5.2.1 Describing consumer goods

5.2.2 Degrees of truth

5.3 Pronunciation

5.3.1. Listening for intonation on exclamations and imperatives

5.3.2. Saying /ou/ and /au/

5.4 Listening

5.4.1. Two conversations about a NASA probe sent to the sun

5.5. Speaking skills

5.5.1. Express belief and disbelief

5.6. Reading

5.6.1. An article with tips on identifying fake product reviews

5.7. Writing

5.7.1. Use persuasive language

5.8. Speaking

5.8.1. Talk about counterfeit goods

5.8.2. Talk about false stories you've read online

5.8.3. Talk about rumors

5.8.4. Discuss how to identify false information

5.8.5. Talk about common problems people search for online and solutions for them

5.5 Language summary

5.5.1 Nouns

5.5.2 Adjectives

5.5.3 Verbs

5.5.4 Expressions

6. Course Unit 6 – *Evolve 5* (Unit 12)

Topic: Got what it takes?

6.1 Grammar

6.1.1. Adverbs with adjectives and adverbs

6.1.2 Making non-count nouns countable

6.2 Vocabulary

6.2.1 Skill and performance

6.2.2 Describing emotional impact

6.3 Pronunciation

6.3.1. Listening for sounds that change

6.3.2. Using syllable stress in words

6.4 Listening

6.4.1. A college interview for a theater program

6.5. Speaking skills

6.5.1. Describe ambitions; express optimism and caution

- 6.6. Reading
 - 6.6.1. A personal narrative by a guitar tech
- 6.7. Writing
 - 6.7.1. Show reason and result
- 6.8. Speaking
 - 6.8.1. Talk about being good at something due to practice or natural talent
 - 6.8.2. Talk about small things you can do to make people happy
 - 6.8.3. Talk about your ambitions
 - 6.8.4. Talk about what contributes to success in a job
 - 6.8.5. Make a presentation about yourself
- 6.5 Language summary
 - 6.5.1 Nouns
 - 6.5.2 Adjectives
 - 6.5.3 Verbs
 - 6.5.4 Expressions

3. Metodología

La modalidad de enseñanza propuesta para el presente título guarda consonancia con la Metodología General de la Universidad Internacional de Valencia, aprobada por el Consejo de Gobierno Académico de la Universidad y de aplicación en todos sus títulos.

Este modelo, que vertebra el conjunto de procesos de enseñanza y aprendizaje de la institución, combina la naturaleza síncrona (mismo tiempo-diferente espacio) y asíncrona (diferente tiempo-diferente espacio) de los entornos virtuales de aprendizaje, siempre en el contexto de la modalidad virtual.

El elemento síncrono se materializa en sesiones de diferente tipo (clases expositivas y prácticas, tutorías, seminarios y actividades de diferente índole durante las clases online) donde el profesor y el estudiante comparten un espacio virtual y un tiempo determinado que el estudiante conoce con antelación.

Las actividades síncronas forman parte de las actividades formativas necesarias para el desarrollo de la asignatura y, además, quedan grabadas y alojadas para su posterior visualización.

Por otro lado, estas sesiones no solamente proporcionan espacios de encuentro entre estudiante y profesor, sino que permiten fomentar el aprendizaje colaborativo, al generarse grupos de trabajo entre los estudiantes en las propias sesiones.

Los elementos asíncronos del modelo se desarrollan a través del Campus Virtual, que contiene las aulas virtuales de cada asignatura, donde se encuentran los recursos y contenidos necesarios para el desarrollo de actividades asíncronas, así como para la interacción y comunicación con los profesores y con el resto de departamentos de la Universidad.

4. Actividades formativas

La metodología VIU, basada en la modalidad virtual, se concreta en una serie de actividades formativas y metodologías docentes que articulan el trabajo del estudiante y la docencia impartida por los profesores.

Durante el desarrollo de cada una de las asignaturas, se programan una serie de actividades de aprendizaje que ayudan a los estudiantes a consolidar los conocimientos trabajados en cada una de las asignaturas. A continuación, listamos las actividades genéricas que pueden formar parte de cada asignatura, dependiendo de las competencias a desarrollar en los estudiantes en cada asignatura.

1. Clases presenciales

2. Clases virtuales síncronas

Constituyen el conjunto de acciones formativas que ponen en contacto al estudiante con el profesor, con otros expertos y con compañeros de la misma asignatura en el mismo momento temporal a través de herramientas virtuales. Las actividades recurrentes (por ejemplo, las clases) se programan en el calendario académico y las que son ocasionales (por ejemplo, sesiones con expertos externos) se avisan mediante el tablón de anuncios del campus. Estas actividades se desglosan en las siguientes categorías:

a. Clases expositivas: El profesor expone a los estudiantes los fundamentos teóricos de la asignatura.

b. Clases prácticas: El profesor desarrolla junto con los estudiantes actividades prácticas que se basan en los fundamentos vistos en las clases expositivas. En términos generales, su desarrollo consta de las siguientes fases, pudiéndose adaptar en función de las necesidades docentes:

I. La primera fase se desarrolla en la sala principal de la videoconferencia, donde el profesor plantea la actividad.

II. A continuación, divide a los estudiantes en grupos de trabajo a través de las salas colaborativas y se comienza con la actividad. En esta fase el profesor va entrando en cada sala colaborativa rotando por los grupos para resolver dudas, dirigir el trabajo o dar el feedback oportuno. Los estudiantes también tienen posibilidad de consultar al profesor en el momento que consideren necesario.

III. La tercera fase también se desarrolla en la sala principal y tiene como objetivo mostrar el ejercicio o explicar con ejemplos los resultados obtenidos. Por último, se ponen en común las conclusiones de la actividad realizada.

No obstante, el profesor puede utilizar otras metodologías activas y/o herramientas de trabajo colaborativo en estas clases.

c. Seminarios: En estas sesiones un experto externo a la Universidad acude a presentar algún contenido teórico-práctico directamente vinculado con el temario de la asignatura. Estas sesiones permiten acercar al estudiante a la realidad de la disciplina en términos no sólo profesionales, sino también académicos. Todas estas sesiones están vinculadas a contenidos de las asignaturas y del programa educativo.

3. Actividades asíncronas supervisadas

Se trata de un conjunto de actividades supervisadas por el profesor de la asignatura vinculadas con la adquisición por parte de los estudiantes de los resultados de aprendizaje y el desarrollo de sus competencias. Estas actividades, diseñadas con visión de conjunto, están relacionadas entre sí para ofrecer al estudiante una formación completa e integral. Esta categoría se desglosa en el siguiente conjunto de actividades:

a. Actividades y trabajos prácticos: se trata de un conjunto de actividades prácticas realizadas por el estudiante por indicación del profesor que permiten al estudiante adquirir las competencias del título, especialmente aquellas de carácter práctico. Estas actividades, entre otras, pueden ser de la siguiente naturaleza: actividades vinculadas a las clases prácticas (resúmenes, mapas conceptuales, one minute paper, resolución de problemas, análisis reflexivos, generación de contenido multimedia, exposiciones de trabajos, test de autoevaluación, participación en foros, entre otros). Estas actividades serán seleccionadas por el profesor en función de las necesidades docentes. Posteriormente, estas actividades son revisadas por el profesor, que traslada un feedback al estudiante sobre las mismas, pudiendo formar parte de la evaluación continua de la asignatura.

b. Actividades guiadas con recursos didácticos audiovisuales e interactivos: se trata de un conjunto de actividades en las que el estudiante revisa o emplea recursos didácticos (bibliografía, videos, recursos interactivos) bajo las indicaciones realizadas previamente por el profesor; con el objetivo de profundizar en los contenidos abordados en las sesiones teóricas y prácticas. Estas sesiones permiten la reflexión o práctica por parte del estudiante, y pueden complementarse a través de la puesta en común en clases síncronas o con la realización de actividades y trabajos prácticos. Posteriormente, estas actividades son revisadas por el profesor, que traslada un feedback al estudiante sobre las mismas, pudiendo formar parte de la evaluación continua de la asignatura.

4. Tutorías

En esta actividad se engloban las sesiones virtuales de carácter síncrono y las comunicaciones por correo electrónico o campus virtual destinadas a la tutorización de los estudiantes. En ellas, el profesor comparte información sobre el progreso del trabajo del estudiante a partir de las evidencias recogidas, se resuelven dudas y se dan orientaciones específicas ante dificultades concretas en el desarrollo de la asignatura. Pueden ser individuales o colectivas, según las necesidades de los estudiantes y el carácter de las dudas y orientaciones planteadas. Tal y como se ha indicado, se realizan a través de videoconferencia y e-mail.

Se computan una serie de horas estimadas, pues, aunque existen sesiones comunes para todos los estudiantes, estos posteriormente pueden solicitar al docente tantas tutorías como estimen necesarias.

Dado el carácter mixto de esta actividad formativa, se computa un porcentaje de sincronía estimado del 30 %.

5. Estudio autónomo

En esta actividad el estudiante consulta, analiza y estudia los manuales, bibliografía y recursos propios de la asignatura de forma autónoma a fin de lograr un aprendizaje

significativo y superar la evaluación de la asignatura. Esta actividad es indispensable para adquirir las competencias del título, apoyándose en el aprendizaje autónomo como complemento a las clases y actividades supervisadas.

6. Examen final

Como parte de la evaluación de cada una de las asignaturas (a excepción de las prácticas y el Trabajo fin de título), se realiza una prueba o examen final. Esta prueba se realiza en tiempo real (con los medios de control antifraude especificados) y tiene como objetivo evidenciar el nivel de adquisición de conocimientos y desarrollo de competencias por parte de los estudiantes. Los exámenes o pruebas de evaluación final se realizan en las fechas y horas programadas con antelación y con los sistemas de vigilancia online (proctoring) de la universidad.

5. Evaluación

5.1. Sistema de evaluación

El Modelo de Evaluación de estudiantes en la Universidad se sustenta en los principios del Espacio Europeo de Educación Superior (EEES), y está adaptado a la estructura de formación virtual propia de esta Universidad. De este modo, se dirige a la evaluación de competencias.

Sistema de Evaluación	Ponderación
Portafolio*	60 %
Sistema de Evaluación	Ponderación
Prueba final*	40 %

***Es requisito indispensable para superar la asignatura aprobar cada apartado (portafolio y prueba final) con un mínimo de 5 para ponderar las calificaciones.**

Los enunciados y especificaciones propias de las distintas actividades serán aportados por el docente, a través del Campus Virtual, a lo largo de la impartición de la asignatura.

Atendiendo a la Normativa de Evaluación de la Universidad, se tendrá en cuenta que la utilización de **contenido de autoría ajena** al propio estudiante debe ser citada adecuadamente en los trabajos entregados. Los casos de plagio serán sancionados con suspenso (0) de la actividad en la que se detecte. Asimismo, el uso de **medios fraudulentos durante las pruebas de evaluación** implicará un suspenso (0) y podrá implicar la apertura de un expediente disciplinario.

5.2. Sistema de calificación

La calificación de la asignatura se establecerá en los siguientes cálculos y términos:

Nivel de aprendizaje	Calificación numérica	Calificación cualitativa
Muy competente	9,0 – 10	Sobresaliente
Competente	7,0 - 8,9	Notable
Aceptable	5,0 - 6,9	Aprobado
Aún no competente	0,0 - 4,9	Suspenso

Sin detrimento de lo anterior, el estudiante dispondrá de una **rúbrica simplificada** en el aula que mostrará los aspectos que valorará el docente, como así también los **niveles de desempeño que tendrá en cuenta para calificar las actividades vinculadas a cada resultado de aprendizaje**.

La mención de «**Matrícula de Honor**» podrá ser otorgada a estudiantes que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,5. Su número no podrá exceder del cinco por ciento de los estudiantes matriculados en una materia en el correspondiente curso académico, salvo que el número de estudiantes matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola «Matrícula de Honor».

5.3. Assessment Standards

1. In order to get an average passing grade in the portfolio, all tasks must be submitted and successfully completed (above 50%).
2. To obtain a passing grade in the exam, the students need at least a 50% (the average score of all parts will be calculated even when not all sections have met the minimum requirements).
3. In order to succeed in the course, it is essential to pass each section, portfolio and final test, with a minimum of 5 out of 10 each.
4. If a student hasn't submitted an assignment (portfolio or exam), all passing grades will be saved for the second call and the average score will be calculated once the missed assignment has been assessed. Please, note that if the final test has been taken, the average mark will be calculated even if the oral test has not been sat. And this mark will be considered definitive for the evaluation of the course.
5. If the student has taken the exam, but has not passed the tasks of the portfolio, he/she will be graded as follows:
 - If the exam result is less than 5, the average grade will be calculated with the portfolio and the resulting score will be annotated in the *actas*.
 - If the exam mark is 5 or higher, the final grade will be 4, as the average grade with the portfolio will not be calculated.
6. If the student takes the exam and hands it in blank, even if he/she has passed the portfolio, the final grade will be a Fail (4).

7. If the student has not taken the exam, but has submitted the portfolio, the grade in the course will be NP. In this way, the student will not use up an exam call.
8. In the second call, already assessed work will not be accepted.
9. In the case of not passing the exam due to its invalidation (0), the final grade of the course will be 0.

6. Bibliografía

6.1. Bibliografía de referencia

Alarcón-García, V. (2023). *Grado en Traducción e Interpretación. Study Guide Lengua B Inglés 2*. Universidad Internacional de Valencia.

Hendra, L. A., Ibbotson, M., O'Dell, K., Clarke Flores, C., Lewis, M., Barksdale, J. L., Farmer, J. y Paramour, A. (2022). *Evolve Digital Level 5*. Cambridge University Press.
<https://www.cambridgeone.org>

6.2. Bibliografía complementaria

Azar, B. (2003). *Chartbook: a reference grammar. Fundamentals of English Grammar, Third Edition*. Longman.

Azar, B. y Hagen, S. (2009). *Understanding and Using English Grammar, Fourth Edition with Audio and Answer Key*. Pearson – Longman.

Brehm Cripps, J. (2007). *Targeting the source text: A coursebook in English for translator trainees*. Universitat Jaume I, Servei de Comunicació i Publicacions.
<https://go.exlibris.link/zC4sXpnN>

Cambridge English. (2016). *First 2. Student's Book with Answers with Audio*. Cambridge University Press.

Cambridge English. (2018). *First 3. Student's Book with Answers with Audio*. Cambridge University Press.

Cambridge English. (2020). *B2 First 4. Student's Book with Answers with Audio with Resource Bank*. Cambridge University Press.

Council of Europe. (2018). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion Volume with New Descriptors*. Language Policy Programme: Education Policy Division: Education Department.
<https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989>

López Guix, J. G., & Minett Wilkinson, J. (2019). *Manual de traducción inglés-castellano: Teoría y práctica*. Editorial Gedisa.
<https://go.exlibris.link/gDccnHB6>

- May, P. (2015). *First Trainer. Six Practice Tests with Answers with Audio*. Cambridge University Press.
- May, P. (2018). *First Trainer 2. Six Practice Tests with Answers with Audio*. Cambridge University Press.
- McCarthy, M., y O'Dell, F. (2017). *English Collocations in Use. Intermediate. Second Edition. Book with Answers*. Cambridge University Press.
- McCarthy, M., y O'Dell, F. (2017). *English Idioms in Use. Intermediate. Second Edition. Book with Answers*. Cambridge University Press.
- McCarthy, M., y O'Dell, F. (2017). *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate. 4th Edition. Book with answers*. Cambridge University Press.
- Murphy, L. J. (2017). *Why Some ESL Students Experience a Language Learning Plateau while Others Do Not* (Order No. 10284773). Available from ProQuest One Academic. (1908936152).
<https://go.exlibris.link/CjVwWBbb>
- Murphy, R. (2019). *English Grammar in Use. Fifth Edition. Self-study Pack: Book with Answers and Supplementary Exercises*. Cambridge University Press.
- Murphy, R. (2019). *English Grammar in Use. Fifth Edition. Self-study Pack: Book with Answers and Supplementary Exercises*. Cambridge University Press.
- Richards, J. C. (2008). *Moving beyond the plateau: From intermediate to advanced levels in language learning*. Cambridge University Press.
- Swan, M. (2016). *Practical English Usage, 4th edition: Paperback: Michael Swan's guide to problems in English*. Oxford University Press.
- Tayfoor, S. (2004). *Common Mistakes at First Certificate... and how to avoid them*. Cambridge University Press.